

I. IDENTIFICACIÓ

Nom de l'assignatura: Segona Llengua estrangera (alemany)

Titulació: Humanitats

Tipus d'assignatura: Obligatòria

Crèdits ECTS: 9

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT AND OBJECTIVES

L'assignatura prepara l'alumne en l'exercici de les quatre destreses: Comunicació oral, comunicació escrita, comprensió auditiva i comprensió lectora.

L'alumne adquireix els coneixements teòrics de la gramàtica bàsica de l'alemany i reforça aquests coneixements amb exercicis pràctics a classe i a casa en una progressió tutoritzada per els professors:

La comunicació oral es practica, sobre la base de la gramàtica teòrica, a través de situacions de comunicació senzilles que van assolint progressivament un grau major de dificultat.

La comprensió auditiva es practica a classe a través de la lectura de textos adequats al nivell per part del professor i de gravacions.

Per a l'exercici de la comprensió lectora es treballen a classe estratègies de lectura sobre textos escrits del nivell corresponent.

L'exercici de la comunicació escrita es fa a través de redaccions, diàlegs escrits, etc. que l'alumne haurà d'elaborar regularment a casa, per indicació del professor, i que aquest corregirà.

SYLLABUS

Gramàtica:

- La conjugació regular dels verbs / La pregunta directa / Les oracions principals i les seves conjuncions.
- El substantiu i l'article amb nominatiu / L'adjectiu / La negació "kein"
- Possessius / Verb "sein" / Verbs amb canvi vocàlic i verbs separables / Posició verbal
- L'acusatiu / El verb "haben" / "es gibt" / el verb "möchten"
- Pronom personal en acusatiu / La pregunta en acusatiu / L'impersonal "man"
- Verbs modals: "wollen", "können", "müssen", "dürfen", "sollen" / Negació "nicht"
- El pretèrit perfet (tots els tipus) amb "haben" i amb "sein" / el verb "wissen"
- El datiu / Les "Wechselpräpositionen" / L'imperfet de "haben", "sein" i verbs modals
- El comparatiu i el superlatiu / Les preposicions amb datiu
- Verbs i locucions amb datiu / Verbs amb dos objectes i la seva ordenació: situació dels objectes substantius i pronominals dins l'oració / Ordinals
- Preposicions temporals (datiu) / Indicacions temporals (acusatiu) / La subordinació

Situacions i Temes:

- Presentar-se.
- "Biografia" personal.
- Vida quotidiana: feina, menjar, estudis, amics... .
- Temps de lleure: vacances, sortides, hobbies... .
- Buscar pis.
- Anar a comprar.
- Vida d'estudiant, al propi país i a Alemanya
- Visita al metge
- Descripció d'espais (habitació, ciutat, barri, etc.)

TUTORIA INTEGRADA

L'objectiu principal de la tutoria és desenvolupar una metodologia planificada de treball autònom. Hom formarà petits grups de treball per a l'execució de tasques específiques prèviament donades i dirigides i tutoritzades pels professors. El treball en grup, tutoritzat, pretén ser el "lloc" on l'estudiant pugui provar les estratègies més adequades per desenvolupar el seu treball personal amb l'ajuda del professor. Alhora, dóna una oportunitat a l'estudiant per a la reflexió sobre la metodologia de treball en l'aprenentatge d'una llengua estrangera. Caldrà participar en aquesta activitat amb la regularitat que el professor determini, però no serà avaluada amb nota.

AVALUACIÓ

- 1) Assistència a classe regular
- 2) Entrega regular dels treballs de casa
- 3) Els dos examens parcials (Nadal i Pàsqua)
- 4) Examen final

Per poder avaluar el curs caldrà complir aquestes quatre condicions i aprobar, a més, per separat, cadascuna de les parts de què es compona l'examen final.

Per tal d'habituar a l'alumne a la tècnica de l'examen i de comprovar el seu nivell de progressió, abans de les vacances de Nadal i de Pàsqua hi haurà un examen que es compona de tres parts respectivament: gramàtica, prova de comprensió auditiva i prova de destresa escrita. Cal, com a mínim, aprovar de manera independent cadascuna de les tres parts per poder considerar superat l'examen, que, en aquest cas, resultarà avaluat amb la nota mitja de les tres parts.

L'examen final segueix el mateix esquema dels anteriors, amb la diferència que l'alumne s'ha de sotmetre, a més, a una prova oral, a la qual l'estudiant serà convocat només en el cas que l'examen escrit reflecteixi un nivell suficient. La prova oral consistirà a conversar en grup –dos estudiants i dos professors d'alemany, un dels quals serà el propi del curs,- durant uns cinc minuts sobre algun o alguns dels temes tractats a classe. Cadascuna de les quatre parts aportarà el 25% a la nota de l'examen final.

ASSESSMENT

- 1) Assistència a classe regular
- 2) Entrega regular dels treballs de casa
- 3) Els dos examens parcials (Nadal i Pàsqua)
- 4) Examen final

Per poder avaluar el curs caldrà complir aquestes quatre condicions i aprovar, a més, per separat, cadascuna de les parts de què es compona l'examen final.

TUTORIALS

El professor convocarà amb regularitat grups molt reduïts d'alumnes. La freqüència de les trobades es comunicarà a principi del curs. Les tutories tenen com a objectiu resoldre dubtes teòrics sobre el programa fet a classe i plantejar exercicis pràctics que el grup aura de resoldre. Metodològicament el professor primarà el treball autònom del grup.

BIBLIOGRAPHY / MATERIALS

Llibre de classe:

Dane, Dorothea, *Deutsch I* (es podrà adquirir al *Servei de Fotocòpies* de la Facultat)

Diccionari:

Wörterbuch Deutsch-Spanisch ("Diccionario Moderno", 1 vol.), Langenscheidt o
Diccionari Alemany-Català, 1 vol., Fundació Enciclopèdia Catalana.

Llibres de consulta i de reforç d'exercicis gramaticals (a la Biblioteca

d'Humanitats):

Ruipérez, Germán, *Gramática Alemana*, Cátedra, Madrid, 1992.

Corcoll, Roberto y Brigitte, *Programm. Alemán para Hispanohablantes*, 2 vols. (1er vol.:

Gramática, 2on vol.: Ejercicios), Herder, Barcelona, 1997.

Només cal adquirir obligatòriament el "Llibre de classe" i hom recomana adquirir també un del dos diccionaris. Els llibres de consulta i de reforç són a la Biblioteca d'Humanitats al servei dels alumnes.

OTHER COMMENTS

Per cursar aquesta assignatura no cal cap coneixement previ de la llengua alemanya. El curs és una introducció a la llengua alemanya enfocat, sobre tot, a la comunicació oral i escrita en llengua alemanya.

El punt de partida és el "nivell zero". En superar l'examen final d'aquest curs l'alumne haurà assolit els coneixements bàsics de la llengua alemanya que són lleugerament superiors al primer curs de la *Escola Oficial d'Idiomes* o de l'*Institut Alemany* respectivament.. Els coneixements que proporciona aquesta assignatura entronquen amb l'assignatura "Llengua Alemanya I" = "Segona Llengua Estrangera (alemany) I" (1er semestre) i aquesta amb "Llengua Alemanya III" (2on semestre), que també programa el *Departament de Filologia Anglesa i Germanística* de la UAB. Si un alumne supera aquests tres cursos, assoleix un nivell d'alemany corresponent al de "Grau Mig II" ("Mittelstufe II")